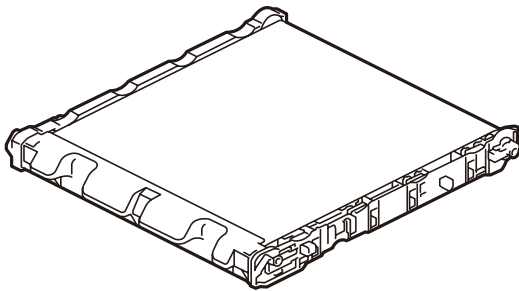


How to Replace the Belt Unit



How to Replace the Belt Unit

So wechseln Sie die Transfereinheit aus

Comment remplacer l'unité de courroie

Het vervangen van de riemeenheid

Sostituzione del gruppo cinghia

Cómo cambiar la unidad de correa

Como substituir a unidade da correia

Como substituir a unidade de correia

Sådan udskiftes bælteenheden

Hihnayksikön vaihtaminen

Slik skifter du ut belteenheten

Så här byter du bältenhet

Замена ленточного картриджа

Jak vyměnit pásovou jednotku

A papírtovábbító egység cseréje

Wymienianie zespołu pasa

Как се сменя ремъкът

Modul de înlocuire a unității de curea

Návod na výmenu pásovej jednotky

Kayış Ünitesinin Değiştirilmesi

كيف يتم استبدال وحدة الحزام

Cara Mengganti Unit Belt

วิธีการเปลี่ยนชุดสายพานลำเลียงกระดาษ

Cách thay bộ băng tải

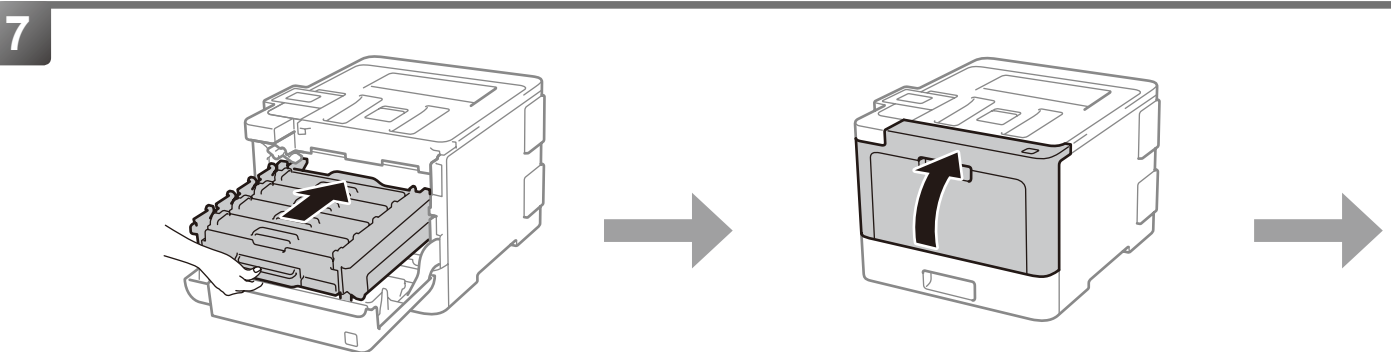
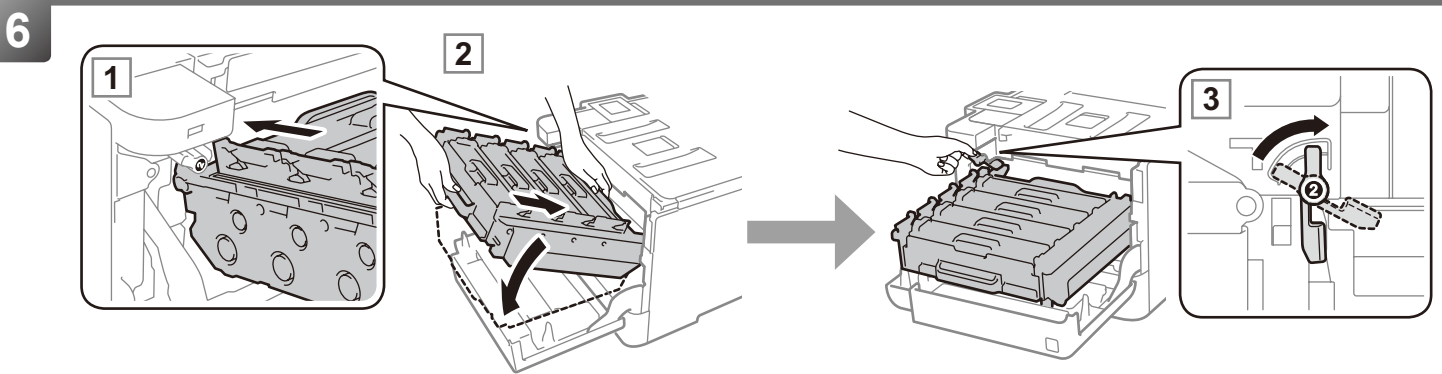
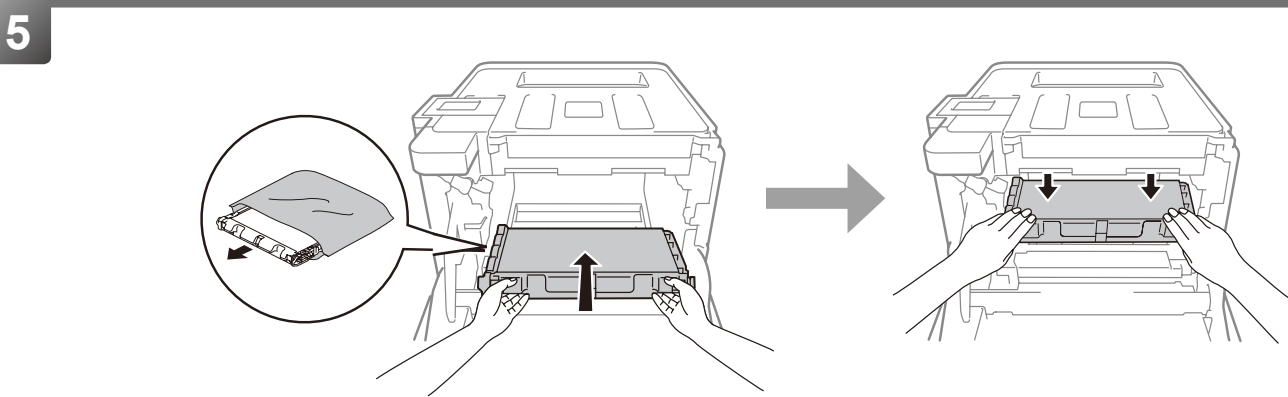
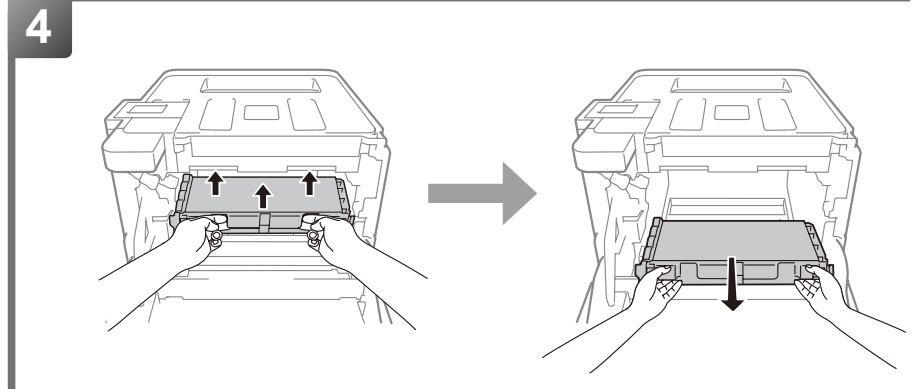
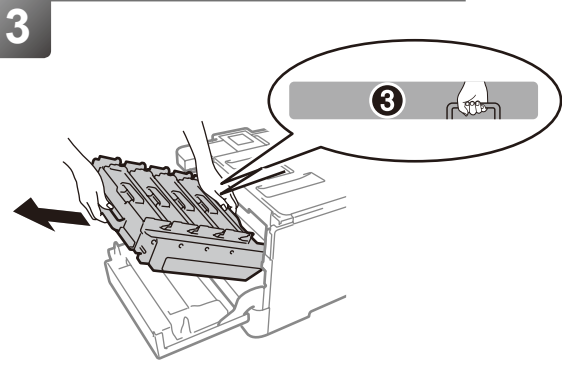
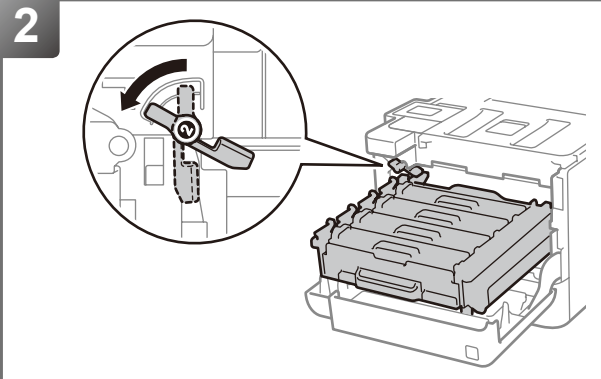
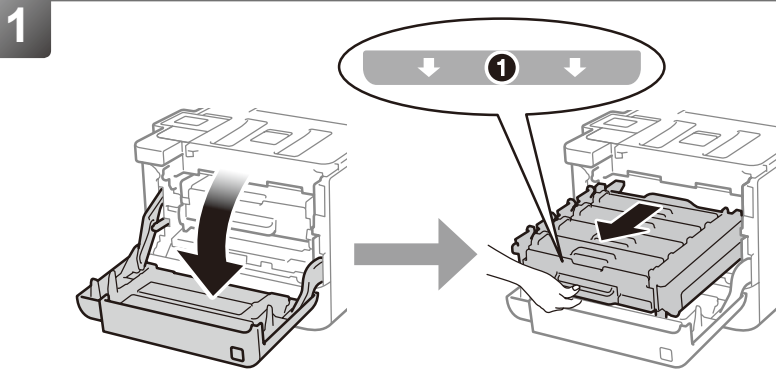
如何更換轉印帶單元

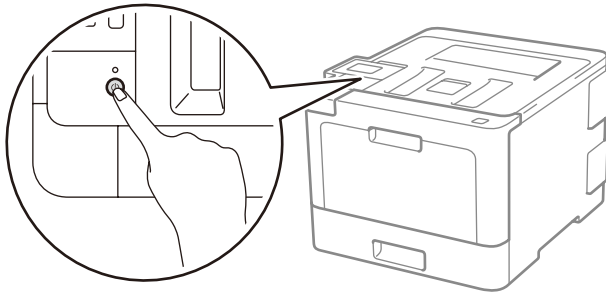
如何更換轉印帶組

벨트 유닛을 교체하는 방법

ベルトユニットの交換方法







English

RESET THE BELT UNIT COUNTER by using the control panel.

Page 3

Deutsch

Setzen Sie den ZÄHLER DER TRANSFEREINHEIT über das Funktionstastenfeld zurück.

Seite 3

Français

RÉINITIALISEZ LE COMPTEUR DE L'UNITÉ DE COURROIE au moyen du panneau de commande.

Page 3

Nederlands

RESET DE TELLER VAN DE RIEMEENHEID met het bedieningspaneel

Pagina 3

Italiano

AZZERARE IL CONTATORE DEL GRUPPO CINGHIA facendo uso del pannello dei comandi.

Pagina 4

Español

REINICIE EL CONTADOR DE LA UNIDAD DE CORREA mediante el panel de control.

Página 4

Português

REINICIE O CONTADOR DA UNIDADE DA CORREIA utilizando o painel de controlo.

Página 4

Português brasileiro

REINICIE O CONTADOR DA UNIDADE DE CORREIA usando o painel de controle.

Página 4

Dansk

NULSTIL BÆLTENHEDENS TÆLLER vha. kontrolpanelet

Side 5

Suomi

NOLLAA HIHNAYKSIKÖN LASKURI ohjauspaneelin avulla.

Sivu. 5

Norsk

TILBAKESTILL BELTEENHETENS TELLER ved å bruke kontrollpanelet.

Side 5

Svenska

ÅTERSTÄLL BÄLTENHETENS RÄKNEVERK med kontrollpanelen.

Sidan 5

Русский

СБРОС СЧЕТЧИКА ЛЕНТОЧНОГО КАРТРИДЖА с панели управления.

Страница 6

Čeština

RESETUJTE ČÍTAČ PÁSOVÉ JEDNOTKY pomocí ovládacího panelu.

Strana 6

Magyar

A PAPIRTOVÁBBÍTÓ EGYSÉG SZÁMLÁLÓJÁNAK ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA a vezérlőpult segítségével.

Oldal 6

Polski

ZRESETUJ LICZNIK ZESPOŁU PASA za pomocą panelu sterowania.

Strona 6

Български

НУЛИРАЙТЕ БРОЯЧА НА РЕМЪКА от контролния панел.

Страница 7

Română

RESEȚAȚI CONTORUL UNITĂȚII DE CUREA folosind panoul de control.

Pagina 7

Slovensky

ZRESETUJTE POČÍTADLO PÁSOVEJ JEDNOTKY pomocou ovládacieho panela.

Strana 7

Türkçe

Kontrol panelini kullanarak **KAYIŞ ÜNİTESİ SAYACINI SIFIRLAYIN.**

Sayfa 7

عربي

أعد تعيين عداد وحدة الحزام باستخدام لوحة التحكم.

صفحة 8

Indonesia

SETEL ULANG PENGHITUNG UNIT BELT dengan menggunakan panel kontrol.

Halaman 8

ภาษาไทย

ตั้งค่าตัวนับจำนวนชุดสายพานลำเลียงกระดาษใหม่โดยใช้แผงควบคุม

หน้า 8

Tiếng Việt

ĐẶT LẠI BỘ ĐẾM BỘ BĂNG TẢI bằng cách sử dụng bảng điều khiển.

Trang 8

简体中文

使用操作面板重置转印带单元计数器。

页码 9

繁體中文

使用控制面板重置轉印帶組計數器。

頁碼 9

한국어

제어판을 사용해 벨트 유닛 카운터를 리셋합니다.

페이지 9

日本語

コントロールパネルを使用して、ベルトユニットのカウンターをリセットしてください。

9 ページ

8 [English] RESET THE BELT UNIT COUNTER

Make sure the machine is turned on.

<For HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Press **▲** or **▼** to display *Machine Info.*, and then press **OK**.
- (2) Press **▲** or **▼** to display *Parts Life*, and then press **OK**.
- (3) Press **▲** or **▼** to display *Belt*, and then press **OK**.
- (4) Press and hold **OK** for about five seconds.
- (5) Press **▲** for *Reset* to reset the belt counter.

<For HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Press **✖** to interrupt the error.
- (2) Press **⚙** (*Settings*)* > *All Settings* > *Machine Info.* > *Parts Life*.
- (3) Press and hold *Belt* until the Touchscreen message changes, and then press *Yes*.
- (4) Press **⏏**.

*The Settings menu is available for the HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW and MFC-L8690CDW.

Finish

Visit www.brother.com/original/index.html for instructions on how to return your used supplies to the Brother collection program. If you choose not to return your used supply, please discard the used supply according to local regulations, keeping it separate from domestic waste. If you have questions, call your local waste disposal office.

8 [Deutsch] Setzen Sie den ZÄHLER DER TRANSFEREINHEIT zurück.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.

<Für HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Drücken Sie **▲** oder **▼**, um *Geräte-Info* anzuzeigen, und drücken Sie dann **OK**.
- (2) Drücken Sie **▲** oder **▼**, um *Lebensd. Teile* anzuzeigen, und drücken Sie dann **OK**.
- (3) Drücken Sie **▲** oder **▼**, um *Band* anzuzeigen, und drücken Sie dann **OK**.
- (4) Halten Sie **OK** ungefähr fünf Sekunden lang gedrückt.
- (5) Drücken Sie **▲** für *Zurücksetzen*, um den Bandzähler zurückzusetzen.

<Für HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Drücken Sie **✖**, um den Fehler abzubrechen.
- (2) Drücken Sie **⚙** (*Einstellungen*)* > *Alle Einstell.* > *Geräte-Info* > *Teilelebensdauer*.
- (3) Halten Sie *Transfereinheit* gedrückt, bis sich die Meldung im Touchscreen ändert, und drücken Sie dann *Ja*.
- (4) Drücken Sie **⏏**.

*Das Einstellungenmenü ist für den HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW und MFC-L8690CDW verfügbar.

Fertig

Unter www.brother.com/original/index.html finden Sie Anweisungen, wie Sie die Verbrauchsmaterialien im Rahmen des Brother Recyclingprogramms zurücksenden können. Wenn Sie sich gegen die Rücksendung der Verbrauchsmaterialien entscheiden, entsorgen Sie die Verbrauchsmaterialien gemäß den örtlichen Bestimmungen getrennt vom normalen Hausmüll. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren örtlichen Wertstoffhof.

8 [Français] RÉINITIALISEZ LE COMPTEUR DE L'UNITÉ DE COURROIE

Assurez-vous que l'appareil est sous tension.

<Pour HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Appuyez sur **▲** ou **▼** pour afficher *Info. appareil*, puis appuyez sur **OK**.
- (2) Appuyez sur **▲** ou **▼** pour afficher *Vie des pièces*, puis appuyez sur **OK**.
- (3) Appuyez sur **▲** ou **▼** pour afficher *Courroie*, puis appuyez sur **OK**.
- (4) Appuyez sur **OK** pendant cinq secondes environ.
- (5) Appuyez sur **▲** pour *Init.* afin de réinitialiser le compteur de la courroie.

<Pour HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Appuyez sur **✖** pour mettre fin à l'erreur.
- (2) Appuyez sur **⚙** (*Paramètres*)* > *Tous param.* > *Info. appareil* > *Durée de vie des pièces*.
- (3) Appuyez sur *Courroie* et maintenez enfoncé jusqu'à ce que le message de l'écran tactile change, puis appuyez sur *Oui*.
- (4) Appuyez sur **⏏**.

*Le menu Paramètres est disponible pour les modèles HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW et MFC-L8690CDW.

Terminer

Voir www.brother.com/original/index.html pour savoir comment retourner vos consommables usagés dans le cadre du programme de collecte Brother. Si vous ne renvoyez pas votre consommable, mettez-le au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur, en le séparant des ordures ménagères. Si vous avez des questions, appelez les autorités locales compétentes en la matière.

8 [Nederlands] RESET DE TELLER VAN DE RIEMEENHEID

Zorg ervoor dat de machine ingeschakeld is.

<Voor HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Druk op **▲** of **▼** om *Machine-info* weer te geven en druk daarna op **OK**.
- (2) Druk op **▲** of **▼** om *Duur onderdelen* weer te geven en druk daarna op **OK**.
- (3) Druk op **▲** of **▼** om *Riem* weer te geven en druk daarna op **OK**.
- (4) Houd **OK** ongeveer vijf seconden ingedrukt.
- (5) Druk op **▲** voor *Reset* om de teller van de riem te resetten.

<Voor HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Druk op **✖** om de fout te onderbreken.
- (2) Druk op **⚙** (*Instellingen*)* > *Alle instell.* > *Machine-info* > *Levensduur onderdelen*.
- (3) Houd *Riemeenheid* ingedrukt tot de melding op het touchscreen verandert en druk daarna op *Ja*.
- (4) Druk op **⏏**.

*Het menu Instellingen is beschikbaar voor de HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW en MFC-L8690CDW.

Voltoeien

Ga naar www.brother.com/original/index.html voor aanwijzingen over het terugsturen van gebruikte artikelen aan het Brother-verzamelprogramma. Als u het gebruikte artikel niet terugstuurt, dient u dit te verwijderen conform de plaatselijke voorschriften en dit niet als huishoudelijk afval te behandelen. Voor meer informatie neemt u contact op met de plaatselijke afvalmaatschappij.

8 [Italiano] AZZERARE IL CONTATORE DEL GRUPPO CINGHIA

Accertarsi che la macchina sia accesa.

<Per HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Premere ▲ o ▼ per visualizzare Info. apparecch., quindi premere **OK**.
- (2) Premere ▲ o ▼ per visualizzare Durata dei pezzi, quindi premere **OK**.
- (3) Premere ▲ o ▼ per visualizzare Cinghia, quindi premere **OK**.
- (4) Tenere premuto **OK** per circa cinque secondi.
- (5) Premere ▲ per **Resettare** per resettare il contatore della cinghia.

<Per HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Premere **✖** per interrompere l'errore.
- (2) Premere **⏏** (Impostazioni)* > Tutte le imp. > Info. apparecch. > Durata dei pezzi.
- (3) Tenere premuto Gruppo Cinghia finché il messaggio sul touchscreen non cambia, quindi premere **Sì**.
- (4) Premere **⏏**.

*Il menu Impostazioni è disponibile per HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW e MFC-L8690CDW.

Fine

Visitare www.brother.com/original/index.html per le istruzioni sulla procedura di restituzione dei materiali di consumo usati al programma di raccolta Brother. Se non si desidera restituire il materiale di consumo usato, smaltirlo in conformità alla legislazione locale, tenendolo separato dai rifiuti domestici. Per chiarimenti, contattare il locale ufficio smaltimento rifiuti.

8 [Español] REINICIE EL CONTADOR DE LA UNIDAD DE CORREA

Asegúrese de que el equipo está encendido.

<Para HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Pulse ▲ o ▼ para ver Info. equipo y, a continuación, pulse **OK**.
- (2) Pulse ▲ o ▼ para ver Vida restante y, a continuación, pulse **OK**.
- (3) Pulse ▲ o ▼ para ver Cinturón y, a continuación, pulse **OK**.
- (4) Mantenga pulsado **OK** durante unos cinco segundos.
- (5) Pulse ▲ para que Reiniciar restablezca el contador del cinturón.

<Para HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Pulse **✖** para interrumpir el error.
- (2) Pulse **⏏** (Ajustes)* > Todos ajustes > Info. equipo > Vida útil de las piezas.
- (3) Mantenga pulsado Cinturón de arrastre hasta que cambie el mensaje de la pantalla táctil y, a continuación, pulse **Sí**.
- (4) Pulse **⏏**.

*El menú Ajustes está disponible para los modelos HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW y MFC-L8690CDW.

Finalizar

Visite www.brother.com/original/index.html para obtener instrucciones acerca de cómo devolver los consumibles usados al programa de recogida de Brother. Si no desea devolver los consumibles usados, deséchelos según las normas locales, separándolos de los residuos domésticos. Si tiene dudas, consulte con las autoridades locales.

8 [Português] REINICIE O CONTADOR DA UNIDADE DA CORREIA

Certifique-se de que o equipamento está ligado.

<Para HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Prima ▲ ou ▼ para ver Info. Equipam. e depois prima **OK**.
- (2) Prima ▲ ou ▼ para ver Vida útil peças e depois prima **OK**.
- (3) Prima ▲ ou ▼ para ver Correia e depois prima **OK**.
- (4) Prima continuamente **OK** durante cerca de cinco segundos.
- (5) Prima ▲ para seleccionar Repor para reiniciar o contador da correia.

<Para HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Prima **✖** para interromper o erro.
- (2) Prima **⏏** (Definiç.)* > Definiç. todas > Info. Equipam. > Vida útil Peças.
- (3) Prima continuamente Unid. Correia até que a mensagem no ecrã tátil mude e depois prima **Sim**.
- (4) Prima **⏏**.

*O menu Definições está disponível nos modelos HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW e MFC-L8690CDW.

Concluir

Visite www.brother.com/original/index.html para obter instruções de devolução de consumíveis usados através do programa de recolha da Brother. Se optar por não devolver o consumível usado, elimine-o de acordo com os regulamentos de lixo locais, mantendo-o separado do lixo doméstico. Se tiver dúvidas, contacte os serviços locais de tratamento de resíduos.

8 [Português brasileiro] REINICIE O CONTADOR DA UNIDADE DE CORREIA

Confirme se o aparelho está ligado.

<Para HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Pressione ▲ ou ▼ para exibir a opção Info. aparelho e pressione **OK**.
- (2) Pressione ▲ ou ▼ para exibir a opção Duração Peças e pressione **OK**.
- (3) Pressione ▲ ou ▼ para exibir a opção Correia e pressione **OK**.
- (4) Mantenha **OK** pressionado por cerca de cinco segundos.
- (5) Pressione ▲ na opção Reinic. para reiniciar o contador da correia.

<Para HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Pressione **✖** para interromper o erro.
- (2) Pressione **⏏** (Config.)* > Todas as Config > Info. aparelho > Dur. peças.
- (3) Mantenha a opção Unid. correia pressionada até a mensagem na tela Touchscreen mudar e depois pressione **Sim**.
- (4) Pressione **⏏**.

*O menu Configurações está disponível nos modelos HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW e MFC-L8690CDW.

Concluir

Acesse o site da web www.brother.com/original/index.html para obter instruções de como devolver seus consumíveis usados para o programa de coleta da Brother. Se optar por não devolver o seu consumível usado, descarte-o de acordo com os regulamentos locais, mantendo-o separado do lixo doméstico. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o escritório local responsável pelo descarte de lixo.

8 [Dansk] NULSTIL BÆLTENHEDENS TÆLLER

Sørg for, at maskinen er tændt.

<HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Tryk på ▲ eller ▼ for at få vist Maskin-info, og tryk derefter på OK.
- (2) Tryk på ▲ eller ▼ for at få vist Delenes levetid, og tryk derefter på OK.
- (3) Tryk på ▲ eller ▼ for at få vist Bælte, og tryk derefter på OK.
- (4) Tryk på OK, og hold den nede i ca. fem sekunder.
- (5) Tryk på ▲ for Nulstil for at nulstille bælletælleren.

<HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Tryk på ☒ for at fjerne fejlmeddelelsen.
- (2) Tryk på (Indstillinger)* > Alle indstilling. > Maskin-info > Delenes levetid.
- (3) Tryk på Bælteenhed, og hold den nede, indtil touchskærmeddelelsen ændres, og tryk derefter på Ja.
- (4) Tryk på .

*Indstillingsmenuen er tilgængelig for HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW og MFC-L8690CDW.

Udfør

Gå til www.brother.com/original/index.html for oplysninger om, hvordan du returnerer dine brugte forbrugsstoffer, til Brothers indsamlingsprogram. Hvis du vælger, ikke at returnere brugte forbrugsstoffer, skal du bortskaffe dem i henhold til de lokale regulativer, og holde dem adskilt fra husholdningsaffald. Hvis du har spørgsmål, kan du kontakte afdelingen for Miljø og affald i din kommune.

8 [Suomi] NOLLAA HIHNAYKSIKÖN LASKURI

Varmista, että laite on kytketty päälle.

<Mallit HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Tuo näyttöön vaihtoehto Laitetiedot painamalla ▲ tai ▼ ja paina sitten OK.
- (2) Tuo näyttöön vaihtoehto Osien käyttöikä painamalla ▲ tai ▼ ja paina sitten OK.
- (3) Tuo näyttöön vaihtoehto Vyö painamalla ▲ tai ▼ ja paina sitten OK.
- (4) Paina OK ja pidä sitä painettuna noin viiden sekunnin ajan.
- (5) Nollaa hihnan laskuri painamalla ▲ kun näytössä näkyy Tehdasasetus.

<Mallit HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Poista virheilmoitus näytöstä painamalla ☒.
- (2) Paina (Asetukset)* > Kaikki asetuks. > Laitetiedot > Osien käyttöikä.
- (3) Paina Hihnayksikkö ja pidä sitä painettuna, kunnes kosketusnäytön sanoma muuttuu, ja paina sitten Kyllä.
- (4) Paina .

*Asetusvalikko on käytettävissä malleille HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW ja MFC-L8690CDW.

Valmis

Osioiteessa www.brother.com/original/index.html on ohjeet käytettyjen tarvikkeiden palauttamiseksi Brotherin kierrätysohjelmaan. Jos et halua palauttaa käytettyä tavarketta, hävitä se paikallisten säännösten mukaisesti ja pidä se erillään talousjätteestä. Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteys paikalliseen jätehuollosta vastaavaan viranomaiseen.

8 [Norsk] TILBAKESTILL BELTEENHETENS TELLER

Sørg for at maskinen er slått på.

<For HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Trykk på ▲ eller ▼ for å vise Maskininfo, og trykk deretter på OK.
- (2) Trykk på ▲ eller ▼ for å vise Delers levetid, og trykk deretter på OK.
- (3) Trykk på ▲ eller ▼ for å vise Reim, og trykk deretter på OK.
- (4) Trykk på og hold inne OK i ca. fem sekunder.
- (5) Trykk på ▲ for Nullstill for å nullstille reimtelleren.

<For HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Trykk på ☒ for å stoppe feilen.
- (2) Trykk på (Innstillinger)* > Alle innst. > Maskininfo > Levetid for deler.
- (3) Trykk på og hold inne Belteenhet til meldingen på pekeskjermen endres, og trykk deretter på Ja.
- (4) Trykk på .

*Innstillingsmenyen er tilgjengelig for HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW og MFC-L8690CDW.

Fullfør

Gå til www.brother.com/original/index.html for instruksjoner om hvordan du returnerer dine brukte rekvisita til Brothers innsamlingsprogram. Hvis du velger å ikke returnere dine brukte rekvisita, kasserer du forbruksmaterialet i henhold til lokalt regelverk og holder det atskilt fra husholdningsavfall. Hvis du har noen spørsmål, kan du ringe ditt lokale avfallskontor.

8 [Svenska] ÅTERSTÄLL BÄLTENHETENS RÄKNEVERK

Kontrollera att din maskin är på.

<För HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Tryck på ▲ eller ▼ för att visa Maskininform. och tryck sedan på OK.
- (2) Tryck på ▲ eller ▼ för att visa Dellivslängd och tryck sedan på OK.
- (3) Tryck på ▲ eller ▼ för att visa Bälte och tryck sedan på OK.
- (4) Tryck på och håll ner OK i ungefär fem sekunder.
- (5) Tryck på ▲ för Återställ för att återställa räkneverket för bältet.

<För HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Tryck på ☒ för att avbryta felet.
- (2) Tryck på (Inställningar)* > Alla inställn. > Maskininform. > Dellivslängd.
- (3) Tryck på och håll ner Bältenhet tills meddelandet på pekskärmen ändras och tryck sedan på Ja.
- (4) Tryck på .

*Inställningsmenyn är tillgänglig för HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW och MFC-L8690CDW.

Slutförd

Mer anvisningar om hur du kan returnera förbrukade förbrukningsvaror till Brothers insamlingsprogram finns på www.brother.com/original/index.html. Om du inte vill returnera den förbrukade förbrukningsvaran ber vi dig att inte slänga den i hushållsavfallet, utan kassera den i enlighet med lokala bestämmelser. Kontakta de lokala myndigheter som har hand om din avfallshantering om du har några frågor.

8 [Русский] СБРОС СЧЕТЧИКА ЛЕНТОЧНОГО КАРТРИДЖА

Убедитесь в том, что аппарат включен.

<Для моделей HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите Инф. об уст-ве и нажмите **OK**.
- (2) С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите Ресурс деталей и нажмите **OK**.
- (3) С помощью кнопок ▲ и ▼ выберите Лент. картр. и нажмите **OK**.
- (4) Нажмите и удерживайте кнопку **OK** в течение пяти секунд.
- (5) Нажмите кнопку ▲, чтобы выполнить сброс счетчика ленточного картриджа.

<Для моделей HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Нажмите **✖**, чтобы закрыть сообщение об ошибке.
- (2) Нажмите **⚙** (Настройки)* > Все настройки > Инф. об уст-ве > Ресурс деталей.
- (3) Нажмите и удерживайте Ленточный картридж, пока сообщение на сенсорном экране не изменится, затем нажмите Да.
- (4) Нажмите **⏏**.

*Меню настроек доступно для моделей HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW и MFC-L8690CDW.

Готово

Для получения указаний относительно возврата использованных расходных материалов по программе возврата компании Brother посетите веб-сайт www.brother.com/original/index.html. Если вы не хотите участвовать в этой программе утилизируйте использованные расходные материалы в соответствии с нормами местного законодательства, отдельно от бытовых отходов. При возникновении вопросов обратитесь в местную службу по утилизации отходов.

8 [Čeština] RESETOVÁNÍ ČÍTAČE PÁSOVÉ JEDNOTKY

Ujistěte se, že je přístroj zapnut.

<Model HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ zobrazte *Příst. info.* a poté stiskněte tlačítko **OK**.
- (2) Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ zobrazte *Zivotnost dilu* a poté stiskněte tlačítko **OK**.
- (3) Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ zobrazte *Pas* a poté stiskněte tlačítko **OK**.
- (4) Stiskněte a podržte tlačítko **OK** po dobu alespoň pěti sekund.
- (5) Stisknutím tlačítka ▲ pro *Nulování pro vynulování čítače pásu*.

<Model HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Stisknutím **✖** dočasně chybu přerušíte.
- (2) Stiskněte **⚙** (Nastavení)* > Vsechna nastav > Příst. info. > Zivotnost dilu.
- (3) Stiskněte a přidržte tlačítko *Jednotka pasu*, dokud se nezmění hlášení na dotykovém displeji, a poté stiskněte *Ano*.
- (4) Stiskněte tlačítko **⏏**.

*Nabídka *Nastavení* je k dispozici pro přístroje HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW a MFC-L8690CDW.

Dokončit

Chcete-li se dozvědět více o tom, jak vrátit použitý spotřební materiál pomocí sběrného programu společnosti Brother, navštivte stránku www.brother.com/original/index.html. Jestliže se rozhodnete použít spotřební materiál nevracet, oddělte jej od běžného domovního odpadu a zlikvidujte jej v souladu s místními předpisy. V případě dotazů kontaktujte svůj místní úřad pro nakládání s odpady.

8 [Magyar] A PAPIRTOVÁBBÍTÓ EGYSÉG SZÁMLÁLÓJÁNAK ALAPHELYZETBE ÁLLÍTÁSA

Győződjön meg arról, hogy a készülék be van kapcsolva.

<HL-L8260CDN / HL-L8260CDW esetén>

- (1) Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a *Gép információ megjelenítéséhez*, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- (2) Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot az *Alkatr.élet.* menüpont megjelenítéséhez, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- (3) Nyomja meg a ▲ vagy ▼ gombot a *Szízj* megjelenítéséhez, majd nyomja meg az **OK** gombot.
- (4) Nyomja meg és tartsa lenyomva öt másodpercig az **OK** gombot.
- (5) Nyomja meg a ▲ gombot az *Újraindít* menüpont megjelenítéséhez és a *szíjszámláló alaphelyzetbe állításához*.

<HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW esetén>

- (1) Nyomja meg a **✖** gombot a hiba megszakításához.
- (2) Nyomja meg a **⚙** (Beállítások)* > Minden beállít. > Gép információ > Alkatrészek élettartama menüelemet.
- (3) Nyomja le és tartsa lenyomva a *Papírtovábbító egység* gombot, amíg az érintőképernyő üzenete meg nem változik, majd nyomja meg az *Igen* gombot.
- (4) Nyomja meg a **⏏** gombot.

*A *Beállítások* menü a HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW és MFC-L8690CDW modellekhez érhető el.

Befejezés

A www.brother.com/original/index.html weboldalon található tájékoztatást arról, hogyan küldheti vissza elhasznált kellekanyagait a Brother begyűjtési program keretében. Ha úgy dönt, hogy nem küldi vissza az elhasznált kellekanyagokat, azokat a helyi előírásoknak megfelelően selejtezze le, elkülönítve a háztartási szemétől. Ha kérdése van, hívja fel a helyi hulladékkezelő vállalatot vagy hivatalt.

8 [Polski] ZRESETUJ LICZNIK ZESPOŁU PASA

Upewnij się, że urządzenie jest włączone.

<Dla HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Naciśnij ▲ lub ▼, aby wyświetlić *Inf. o urząd.*, a następnie naciśnij **OK**.
- (2) Naciśnij ▲ lub ▼, aby wyświetlić *Trwałość części*, a następnie naciśnij **OK**.
- (3) Naciśnij ▲ lub ▼, aby wyświetlić *Pas*, a następnie naciśnij **OK**.
- (4) Naciśnij i przytrzymaj przycisk **OK** przez około pięć sekund.
- (5) Naciśnij ▲ dla opcji *Reset*, aby zresetować licznik pasa.

<Dla HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Naciśnij **✖**, aby naprawić błąd.
- (2) Naciśnij **⚙** (Ustawienia)* > Wszystkie ust. > Inf. o urząd. > Trwałość części.
- (3) Naciśnij i przytrzymaj *Moduł pasa*, aż zmieni się komunikat na ekranie dotykowym, a następnie naciśnij *Tak*.
- (4) Naciśnij **⏏**.

*Menu *Ustawienia* jest dostępne dla następujących modeli: HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW i MFC-L8690CDW.

Zakończ

Przejdź do strony www.brother.com/original/index.html, aby uzyskać informacje dotyczące zwrotu zużytych materiałów eksploatacyjnych w programie zbiórki Brother. Jeśli nie zdecydujesz się na zwrot zużytego materiału eksploatacyjnego, prosimy pozbyczyć go zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucać ich do śmieci. W razie wątpliwości należy skontaktować się z miejscowym organem nadzorującym gospodarkę odpadami.

8 [Български] НУЛИРАЙТЕ БРОЯЧА НА РЕМЪКА

Уверете се, че устройството е включено.

<За HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Натиснете ▲ или ▼, за да покажете Инфор. за маш., а после натиснете **OK**.
- (2) Натиснете ▲ или ▼, за да покажете Живот на части, а после натиснете **OK**.
- (3) Натиснете ▲ или ▼, за да покажете Ремък, а после натиснете **OK**.
- (4) Натиснете и задръжте **OK** за около пет секунди.
- (5) Натиснете ▲ за Нулирай, за да нулирате брояча на ремъка.

<За HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Натиснете **X**, за да прекъснете грешката.
- (2) Натиснете **F** (Настройки)* > Всички настр. > Инфор. за маш. > Живот на частите.
- (3) Натиснете и задръжте Ремък, докато съобщението на сензорния екран не се промени, след което натиснете Да.
- (4) Натиснете **G**.

*Менюто "Настройки" е налично за HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW и MFC-L8690CDW.

Край

Отидете на www.brother.com/original/index.html за инструкции относно връщането на използвани консумативи по програмата за тяхното събиране от Brother. Ако изберете да не връщате използваните консумативи, моля, изхвърляйте ги в съответствие с местните разпоредби, отделно от битовите отпадъци. Ако имате въпроси, обадете се в местния пункт за вторични суровини.

8 [Română] RESETAȚI CONTORUL UNITĂȚII DE CUREA

Verificați dacă aparatul este pornit.

<Pentru HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Apăsati ▲ sau ▼ pentru a afișa Info. aparat, iar apoi apăsați **OK**.
- (2) Apăsati ▲ sau ▼ pentru a afișa Viață componente, iar apoi apăsați **OK**.
- (3) Apăsati ▲ sau ▼ pentru a afișa Curea, iar apoi apăsați **OK**.
- (4) Apăsati și mențineți apăsat **OK** timp de aproximativ cinci secunde.
- (5) Apăsati ▲ pentru Resetează pentru a reseta contorul curelei.

<Pentru HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Apăsati **X** pentru a întrerupe eroarea.
- (2) Apăsati **F** (Setări)* > Toate setările > Info. aparat > Funcționare componente.
- (3) Apăsati și mențineți apăsat Unitate de transfer până când mesajul de pe ecranul tactil se modifică, iar apoi apăsați Da.
- (4) Apăsati **G**.

*Meniul Setări este disponibil pentru HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW și MFC-L8690CDW.

Finalizare

Vizitați www.brother.com/original/index.html pentru instrucțiuni legate de modul în care puteți returna consumabilele uzate în cadrul programului de colectare Brother. Dacă optați pentru a nu returna consumabilele uzate, vă rugăm să le eliminați în conformitate cu reglementările locale, separându-le de deșeurile menajere. Dacă aveți întrebări, contactați centrul de colectare local.

8 [Slovensky] ZRESETOUJTE POČÍTADLO PÁSOVEJ JEDNOTKY

Ubezpečte sa, že je zariadenie zapnuté.

<Pre modely HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Stlačením ▲ alebo ▼ zobrazte Info o zariad. a potom stlačte **OK**.
- (2) Stláčaním ▲ alebo ▼ zobrazte Životnosť suc. a potom stlačte **OK**.
- (3) Stlačením ▲ alebo ▼ zobrazte Pas a potom stlačte **OK**.
- (4) Stlačte a podržte **OK** približne na päť sekúnd.
- (5) Stlačte ▲ pre Resetovať a zresetujte počítadlo pásu.

<Pre modely HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Stlačte **X**, aby sa chyba prerušila.
- (2) Stlačte **F** (Nastavenia)* > Všetky nastav. > Info o zariad. > Životnosť suciastok.
- (3) Stlačte a podržte Jednotka pasu, kým sa nezmení správa na dotykovom displeji, a potom stlačte Ano.
- (4) Stlačte **G**.

*Ponuka Nastavenia je dostupná pre modely HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW a MFC-L8690CDW.

Dokončit

Pokyny na vrátenie použitého spotrebného materiálu v rámci zberného programu Brother nájdete na adrese www.brother.com/original/index.html. Ak sa rozhodnete nevrátiť použitý spotrebný materiál, zlikvidujte ho podľa miestnych predpisov, oddelene od domového odpadu. V prípade otázok kontaktujte miestny úrad pre likvidáciu odpadu.

8 [Türkçe] KAYIŞ ÜNİTESİ SAYACINI SIFIRLAYIN

Makinenin açık olduğundan emin olun.

<HL-L8260CDN / HL-L8260CDW için>

- (1) Makine Bilg.'yi görüntülemek için ▲ veya ▼'ye basın, sonra **OK**'e basın.
- (2) Parça Ömrü'nü görüntülemek için ▲ veya ▼'ye basın, sonra **OK**'e basın.
- (3) Kayış'ı görüntülemek için ▲ veya ▼'ye basın, sonra **OK**'e basın.
- (4) Beş saniye kadar **OK**'i basılı tutun.
- (5) Kayış sayacını sıfırlamak amacıyla Sıfırla için ▲'ya basın.

<HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW için>

- (1) Hatayı geçici olarak için **X** öğesine basın.
- (2) **F** (Ayarlar)* > Tüm Ayarlar > Makine Bilg. > Parça Ömrü öğesine basın.
- (3) Dokunmatik ekran mesajı değişene kadar Kayış Ünitesi'ni basılı tutun, sonra Evet'e basın.
- (4) **G** öğesine basın.

*Ayarlar menüsü HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW ve MFC-L8690CDW'da mevcuttur.

Son

Kullanılmış sarf malzemelerinizin Brother toplama programına iadesiyle ilgili talimatlar için www.brother.com/original/index.html adresine gidin. Kullanılmış sarf malzemesinizi iade etmeyi düşünmüyorsanız, lütfen kullanılmış sarf malzemesini ev atıklarından ayrı tutup, yerel yönetmeliklere uygun şekilde atın. Sorularınız varsa, bölgenizde atıkla ilgili kuruluşla görüşün.

حظر از / HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW /
DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW /
<MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW

- (1) اضغط على لتخطي الخطأ.
- (2) اضغط على (Settings (إعدادات)) < All Settings (كافة الإعدادات) < Machine Info. (معلومات الجهاز) < Parts Life (عمر الأجزاء).
- (3) اضغط على Belt (الحزام) مع الاستمرار حتى تتغير الرسالة على شاشة اللمس، ثم اضغط على Yes (نعم).
- (4) اضغط على .

*تتوفر قائمة الإعدادات للطرز HL-L8360CDW و HL-L8360CDWT و HL-L9310CDW و MFC-L8690CDW و MFC-L8610CDW و DCP-L8410CDW

انتهاء

تأكد أن الجهاز في وضع التشغيل.

<HL-L8260CDN / HL-L8260CDW

- (1) اضغط على أو لعرض Machine Info. (معلومات الجهاز)، ثم اضغط على (موافق).
- (2) اضغط على أو لعرض Parts Life (عمر الأجزاء)، ثم اضغط على (موافق).
- (3) اضغط على أو لعرض Belt (الحزام)، ثم اضغط على (موافق).
- (4) اضغط على (موافق) مع الاستمرار لمدة خمس ثوان تقريباً.
- (5) اضغط على من أجل Reset (إعادة تعيين) ثم اضغط على عداد الحزام.

تفضل بزيارة الموقع www.brother.com/original/index.html للحصول على تعليمات حول كيفية إعادة توريداتك المستعملة إلى برنامج التجميع من Brother. إذا اخترت عدم إعادة وحدة الأسطوانة المستعملة، فالرجاء التخلص منها وفقاً للقوانين والتنظيمات المحلية والاحتفاظ بها بعيداً عن النفايات المنزلية. إذا كانت لديك أية تساؤلات فتفضل بكتابة بريد إلكتروني للتخلص من النفايات المحلية.

[Indonesia] SETEL ULANG PENGHITUNG UNIT BELT

Pastikan mesin dinyalakan.

<Untuk HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Tekan atau untuk menampilkan Machine Info. (Info Mesin.), lalu tekan .
- (2) Tekan atau untuk menampilkan Parts Life (Umur Komponen), lalu tekan .
- (3) Tekan atau untuk menampilkan Belt (Sabuk), lalu tekan .
- (4) Tekan dan tahan selama sekitar lima detik.
- (5) Tekan untuk Reset (Atur Ulang) untuk mengatur ulang belt counter (konter sabuk).

<Untuk HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW /
DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW /
MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Tekan untuk menghentikan kesalahan.
- (2) Tekan (Pengaturan)* > Semua Pgtrn > Info Mesin. > Umur Komponen.
- (3) Tekan dan tahan Unit Sabuk sampai pesan Layar Sentuh berubah, lalu tekan Ya.
- (4) Tekan .

*Menu Pengaturan tersedia untuk HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW dan MFC-L8690CDW.

Selesai

Kunjungi www.brother.com/original/index.html untuk mengetahui instruksi tentang cara mengembalikan barang bekas pakai ke program pengumpulan Brother. Jika Anda memilih untuk tidak mengembalikan barang bekas pakai, mohon buang unit bekas pakai tersebut sesuai dengan peraturan setempat, dengan memisahkannya dari limbah rumah tangga. Jika Anda memiliki pertanyaan, hubungi kantor pembuangan sampah ditempat Anda.

[ภาษาไทย] ตั้งค่าตัวนับจำนวนชุดสายพานลำเลียงกระดาษใหม่โดยใช้แผงควบคุม

โปรดตรวจสอบว่าเครื่องเปิดอยู่

<สำหรับรุ่น HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) กด หรือ เพื่อแสดง Machine Info. (ข้อมูลเครื่อง) จากนั้นกด
- (2) กด หรือ เพื่อแสดง Parts Life (อายุการใช้งานของส่วนประกอบ) จากนั้นกด
- (3) กด หรือ เพื่อแสดง Belt (สายพาน) จากนั้นกด
- (4) กดค้างไว้ที่ OK เป็นเวลาห้าวินาที
- (5) กด สำหรับ Reset (รีเซ็ต) เพื่อรีเซ็ตตัวนับสายพาน

<สำหรับรุ่น HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW /
DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW /
MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) กดปุ่ม เพื่อหยุดการแจ้งเตือนข้อผิดพลาด
- (2) กด (Settings (การตั้งค่า))* > All Settings (การตั้งค่าทั้งหมด) > Machine Info. (ข้อมูลเครื่อง) > Parts Life (อายุการใช้งานของส่วนประกอบ)
- (3) กดค้างไว้ที่ Belt (สายพาน) จนกระทั่งข้อความบนหน้าจอ สัมผัสเปลี่ยนแปลง จากนั้นกด Yes (ใช่)
- (4) กดปุ่ม

*เมนูการตั้งค่าให้ใช้งานสำหรับรุ่น HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW และ MFC-L8690CDW

เสร็จสิ้น

โปรดเข้าชม www.brother.com/original/index.html เพื่ออ่านคำแนะนำเกี่ยวกับวิธีการส่งกลับวัสดุที่ใช้แล้วไปยังโปรแกรมจัดเก็บรวบรวมของ Brother (Brother collection) แต่หากคุณเลือกที่จะไม่ส่งวัสดุที่ใช้แล้วกลับไปยังโปรแกรมดังกล่าว โปรดทิ้งวัสดุที่ใช้แล้วตามระเบียบท้องถิ่น โดยให้จัดวางแยกออกจากขยะในครัวเรือน หากคุณมีคำถามเพิ่มเติม โปรดติดต่อสำนักงานกำจัดขยะท้องถิ่นของคุณ

[Tiếng Việt] ĐẶT LẠI BỘ ĐẾM BỘ BĂNG TẢI

Đảm bảo máy được bật.

<Đối với HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) Nhấn hoặc để hiển thị Machine Info. (Thông tin máy.), và sau đó nhấn .
- (2) Nhấn hoặc để hiển thị Parts Life (Tuổi thọ Bộ phận), và sau đó nhấn .
- (3) Nhấn hoặc để hiển thị Belt (Dây đai), và sau đó nhấn .
- (4) Nhấn và giữ OK trong khoảng 5 giây.
- (5) Nhấn để Reset (Đặt lại) bộ đếm dây đai.

<Đối với HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW /
DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW /
MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) Nhấn để tạm thời ngừng lỗi.
- (2) Nhấn (Settings (Cài đặt))* > All Settings (Tất cả các cài đặt) > Machine Info. (Thông tin máy) > Parts Life (Tuổi thọ bộ phận).
- (3) Nhấn và giữ Belt (Dây đai) cho đến khi thông báo của Màn hình cảm ứng thay đổi, và sau đó nhấn Yes (Đồng ý).
- (4) Nhấn .

*Menu Cài đặt có sẵn cho HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW và MFC-L8690CDW.

Kết thúc

Truy cập www.brother.com/original/index.html để biết hướng dẫn về cách trả lại sản phẩm đã qua sử dụng cho chương trình thu thập của Brother. Nếu bạn không chọn trả lại sản phẩm đã qua sử dụng, vui lòng hủy sản phẩm đã qua sử dụng theo quy định tại nơi bạn ở, giữ sản phẩm tránh xa nước thải sinh hoạt. Nếu bạn có câu hỏi, hãy gọi đến văn phòng xử lý chất thải tại nơi bạn ở.

8 [简体中文] 重置转印带单元计数器

确保设备电源已打开。

<对于 HL-L8260CDN>

- (1) 按 ▲ 或 ▼ 显示 Machine Info. (设备信息), 然后按 **OK** (确定)。
- (2) 按 ▲ 或 ▼ 显示 Parts Life (耗材寿命), 然后按 **OK** (确定)。
- (3) 按 ▲ 或 ▼ 显示 Belt (转印带), 然后按 **OK** (确定)。
- (4) 按住 **OK** (确定) 约五秒钟。
- (5) 按 ▲ 选择 Reset (重置), 以重置转印带计数器。

<对于 HL-L9310CDW / MFC-L8900CDW>

- (1) 按 **⏏** 键暂时中断错误。
- (2) 按 **⏏** (设置)* > [所有设置] > [设备信息] > [零件寿命]。
- (3) 按住 [转印带], 直到触摸屏信息发生改变, 然后按 [是]。
- (4) 按 **⏏** 键。

*设置菜单适用于 HL-L9310CDW。

完成

请登录 www.brother.cn/company/info/declaration/20090304.html, 查看如何将使用过的耗材返还兄弟公司回收部门的相关说明。如果您选择不返还, 请根据当地的相关法律法规妥善处理使用过的耗材, 并将其与生活垃圾分开。如果您有任何问题, 请致电当地的废品处理站。

8 [繁體中文] 重置轉印帶組計數器

確定機器已開啟。

<針對 HL-L8260CDN / HL-L8260CDW>

- (1) 按 ▲ 或 ▼ 顯示 Machine Info. (機器資訊), 然後按 **OK** (確定)。
- (2) 按 ▲ 或 ▼ 顯示 Parts Life (零件壽命), 然後按 **OK** (確定)。
- (3) 按 ▲ 或 ▼ 顯示 Belt (轉印帶), 然後按 **OK** (確定)。
- (4) 按住 **OK** (確定) 約五秒鐘。
- (5) 按 ▲ 選擇 Reset (重置), 重置轉印帶計數器。

<針對 HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW>

- (1) 按 **⏏** 中斷錯誤。
- (2) 按 **⏏** (設定)* > [所有設定] > [機器資訊] > [零件壽命]。
- (3) 按住 [轉印帶元件], 直到觸控式螢幕上的訊息發生變化, 然後按 [是]。
- (4) 按 **⏏**。

*設定選單適用於 HL-L8360CDW、HL-L8360CDWT、HL-L9310CDW、DCP-L8410CDW、MFC-L8610CDW 和 MFC-L8690CDW。

完成

您可拜訪 www.brother.com/original/index.html 以獲得如何將使用過耗材寄回 Brother 回收部門的相關說明。若當地 Brother 公司未成立回收部門, 或者您選擇不回收, 請根據當地法規棄置使用過的耗材, 並與居家垃圾分開處理。如有疑問, 請您聯絡當地的廢棄物處理單位。

8 [한국어] 벨트 유닛 카운터를 리셋합니다

제품이 켜져 있는지 확인합니다.

<HL-L8260CDN / HL-L8260CDW의 경우>

- (1) ▲ 또는 ▼를 눌러 Machine Info. (기기 정보)를 표시한 후 **OK**를 누릅니다.
- (2) ▲ 또는 ▼를 눌러 Parts Life (부품 수명)를 표시한 후 **OK**를 누릅니다.
- (3) ▲ 또는 ▼를 눌러 Belt (벨트)를 표시한 후 **OK**를 누릅니다.
- (4) 약 5초 동안 **OK**를 길게 누릅니다.
- (5) ▲를 눌러 Reset (초기화)을 통해 벨트 카운터를 재설정합니다.

<HL-L8360CDW / HL-L8360CDWT / HL-L9310CDW / DCP-L8410CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L8690CDW / MFC-L8900CDW / MFC-L9570CDW의 경우>

- (1) **⏏**를 눌러 오류를 일시적으로 차단합니다.
- (2) **⏏** (설정)* > [모든 설정] > [기기 정보] > [부품 수명]。
- (3) [벨트 장치]를 누르고 있다가 터치스크린의 메시지가 바뀌면 [예]를 누릅니다.
- (4) **⏏**를 누릅니다.

*설정 메뉴는 HL-L8360CDW, HL-L8360CDWT, HL-L9310CDW, DCP-L8410CDW, MFC-L8610CDW 및 MFC-L8690CDW에서 사용할 수 있습니다.

마침

사용한 토너 카트리지를 브라더 회수 프로그램에 반납하는 방법은 www.brother.com/original/index.html 에 나와 있습니다. 반납하지 않는 경우, 거주 지역의 규정에 따라 일반 가정 폐기물과 분리하여 버리십시오. 궁금하신 사항은 거주 지역의 폐기물 처리 담당 관리소에 문의하시기 바랍니다.

8 [日本語] ベルトユニットのカウンターリセット

本体に電源が入っていることを確認します。

<HL-L8360CDW / HL-L9310CDW / MFC-L8610CDW / MFC-L9570CDW をご使用のお客様>

- (1) **⏏** を押してエラーを中断します。
- (2) **⏏** (メニュー)* > [全てのメニュー] > [製品情報] > [消耗品寿命]。
- (3) 画面上のメッセージが変わるまで、[ベルト寿命] を押し、[はい] を押します。
- (4) **⏏** を押します。

*HL-L8360CDW、HL-L9310CDW、MFC-L8610CDW のみ表示されます。

完了

弊社は環境保護に対する取り組みの一環として消耗品のリサイクルに取り組んでおります。使い終わりました消耗品の回収にご協力をお願いいたします。詳しくは以下のホームページを参照してください。

brother.jp/product/support_info/printer/recycle/index.htm

产品中有害物质的名称及含量

| 型号 | 有害物质 | | | | | |
|------|------|------|------|----------|-------|--------|
| | 铅 | 汞 | 镉 | 六价铬 | 多溴联苯 | 多溴二苯醚 |
| 部件名称 | (Pb) | (Hg) | (Cd) | (Cr(VI)) | (PBB) | (PBDE) |
| 转印带 | × | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 印刷品 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |
| 包装材料 | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ | ○ |

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。
 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。
 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。
 （由于技术的原因暂时无法实现替代或减量化）

| | |
|---|---|
| <p>IMPORTANT</p> <p>We recommend placing the drum unit on a clean, flat, level and stable surface with a sheet of disposable paper or cloth underneath it in case you accidentally spill or scatter toner.</p> <p>If toner scatters on your hands or clothes, immediately wipe or wash it off with cold water.</p> | <p>FONTOS</p> <p>Javasoljuk hogy a hengeregységet tiszta, sima, egyenes felületre tegye, és alá eldobható papírlapot vagy törlőkendőt helyezzen arra az esetre, ha a festék véletlen kiborulna, kiszóródna.</p> <p>Ha a festék a kezére vagy a ruhájára ömlik, akkor törölje le, vagy mossa le hideg vízzel.</p> |
| <p>WICHTIG</p> <p>Wir empfehlen, die Trommleinheit auf ein Stück Papier oder Tuch auf einer sauberen, ebenen, waagerechten und stabilen Oberfläche zu legen, um Verschmutzungen durch versehentlich verstreuten Toner zu vermeiden.</p> <p>Wenn Tonerpartikel auf Ihre Hände oder Kleidung gelangen, wischen oder waschen Sie diese sofort mit kaltem Wasser ab.</p> | <p>WAŻNE</p> <p>Zaleca się umieszczenie zespołu bębna na czystej, płaskiej, poziomej i stabilnej powierzchni, na kawałku papieru lub ściereczki, aby zabezpieczyć się przed rozsypaniem tonera.</p> <p>Jeśli toner rozsypie się na ręce lub odzież, natychmiast zetrzyj lub zmyj zimną wodą.</p> |
| <p>IMPORTANT</p> <p>Nous vous conseillons de déposer le tambour sur une surface propre, plane, régulière et stable recouverte d'une feuille de papier jetable ou d'un chiffon, au cas où vous renverseriez du toner par mégarde.</p> <p>Si vous renversez du toner sur vos mains ou sur vos vêtements, essuyez-les ou rincez-les immédiatement à l'eau froide.</p> | <p>ВАЖНО</p> <p>Препоръчваме да поставите модула на барабана на чиста, равна, хоризонтална и стабилна повърхност, върху лист хартия за еднократна употреба или кърпа, в случай че неволно се изсипе или разпилее тонер.</p> <p>Ако се разпръсне тонер върху ръцете или дрехите ви, веднага ги избършете или ги измийте със студена вода.</p> |
| <p>BELANGRIJK</p> <p>We raden u aan de drumeenheid op een stuk wegwerppapier of op een doek op een schoon, vlak en stabiele ondergrond te plaatsen voor het geval u per ongeluk toner morst.</p> <p>Wanneer u toner morst op uw handen of kleding, dient u de vlekken direct te verwijderen met koud water.</p> | <p>IMPORTANT</p> <p>Vă recomandăm să așezați unitatea de cilindru pe o suprafață curată, stabilă și plană, pe o coală de hârtie sau pe o lavetă de unică folosință, pentru a preveni vărsarea sau împrăștierea accidentală a tonerului.</p> <p>Dacă tonerul se scurge pe mâinile sau hainele dvs., ștergeți-l sau spălați-l imediat cu apă rece.</p> |
| <p>IMPORTANTE</p> <p>È consigliabile collocare il gruppo tamburo su una superficie piana, pulita e stabile, appoggiandolo su un foglio di carta o su un panno nel caso si verificino fuoriuscite di toner.</p> <p>Se si versa del toner sulle mani o sui vestiti, spazzolarlo o lavarlo immediatamente con acqua fredda</p> | <p>DÔLEŽITÉ</p> <p>Odporúčame vám položiť jednotku valca na čistý, plochý, rovný a stabilný povrch na hárok papiera alebo handričku pre prípad náhodného vysypania alebo rozptýlenia tonera.</p> <p>Ak si tonerom znečistíte ruky alebo odev, okamžite ho utrite alebo umyte studenou vodou.</p> |
| <p>IMPORTANTE</p> <p>Recomendamos que coloque la unidad de tambor sobre una superficie limpia, plana, nivelada y estable, con un trozo de papel o tela desechable debajo por si se derrama o se vuelca el tóner accidentalmente.</p> <p>Si el tóner se derrama sobre sus manos o ropa, límpiese inmediatamente con agua fría.</p> | <p>ÖNEMLİ</p> <p>Toner kartuşunu, temiz, düz ve dengeli bir yüzeye, tonerin kazara dökülmesi veya saçılması ihtimaline karşı altında bir parça kağıt havlu veya bezle bırakmanızı tavsiye ediyoruz.</p> <p>Ellerinize veya giysilerinize toner bulaşırsa hemen silip soğuk suyla yıkayın.</p> |
| <p>IMPORTANTE</p> <p>Recomendamos que coloque a unidade do tambor sobre uma superfície limpa, plana, nivelada e estável, com uma folha de papel ou um pano descartável por baixo, para o caso de derramar ou espalhar toner acidentalmente.</p> <p>Se o toner cair para as suas mãos ou roupa, limpe-o imediatamente ou lave com água fria.</p> | <p>هام</p> <p>نوصي بوضع خرطوشة الحبر على سطح نظيف ومستو وثابت على ورقة يمكن التخلص منها أو قطعة قماش خشية انسكاب مسحوق الحبر أو تناثره عن غير قصد.</p> <p>إذا تناثر الحبر على يديك أو على ملابسك، امسحه فوراً أو اغسله بماء بارد.</p> |
| <p>IMPORTANTE</p> <p>Recomendamos colocar a unidade de cilindro sobre uma superfície limpa, plana, nivelada e estável, com um pedaço de papel descartável ou tecido por baixo, para o caso de você acidentalmente derramar ou espalhar toner.</p> <p>Se o toner se espalhar em suas mãos ou roupa, limpe ou lave imediatamente com água fria.</p> | <p>PENTING</p> <p>Kami merekomendasikan agar Anda meletakkan unit drum pada permukaan stabil, rata dan bersih dengan alas selembat kertas sekali-pakai untuk berjaga-jaga apabila tonernya tumpah atau tercecer.</p> <p>Jika toner tercecer di tangan atau pakaian, segera bersihkan atau cuci dengan air dingin.</p> |
| <p>VIGTIG!</p> <p>Vi anbefaler, at du anbringer tromleenheden på et stykke affaldspapir eller en klud på en ren, flad og stabil overflade i tilfælde af, at du kommer til at spilde eller sprede toner.</p> <p>Hvis der kommer toner på dine hænder eller dit tøj, skal du straks tørre eller vaske det af med koldt vand.</p> | <p>ข้อควรจำ</p> <p>ขอแนะนำใหวางชุดแม่แบบสร้างภาพ (ดรัม) ไว้บนพื้นผิวที่สะอาด ราบเรียบ และมั่นคง โดยใช้แผ่นกระดาษหรือผ้าที่ใช้แล้วทิ้งรองไว้ด้านล่าง เพื่อป้องกันกรณีที่คุณอาจทำผงหมึกหกหรือกระจายโดยไม่ตั้งใจ</p> <p>หากผงหมึก (ไทเทเนียม) กระเด็นใส่มือหรือเสื้อผ้า ให้เช็ดหรือล้างออกในทันทีด้วยน้ำเย็น</p> |
| <p>TÄRKEÄÄ</p> <p>Rumpuysikkö kannattaa asettaa puhtaalle, tasaiselle alustalle talouspaperin tai kankaan päälle, koska siinä voi valua ulos väriä.</p> <p>Jos väriä pääsee käsille tai vaatteille, pyyhi se heti pois tai huuhtele kylmällä vedellä.</p> | <p>QUAN TRỌNG</p> <p>Chúng tôi khuyên bạn nên đặt bộ trống mực trên một mặt phẳng sạch sẽ, bằng phẳng, ngang bằng và ổn định với một tờ giấy hoặc khăn dùng một lần bên dưới nó trong trường hợp bạn vô tình làm đổ hoặc bắn mực in.</p> <p>Nếu bị mực bắn lên tay hay quần áo, lau hoặc rửa sạch bằng nước lạnh ngay lập tức.</p> |
| <p>VIKTIG</p> <p>Vi anbefaler at trommelenheten legges på ren, flat, plan og stabil overflate, med et papirark eller klut under i tilfelle du kommer i skade for å søle toner.</p> <p>Hvis du søler toner på hendene eller klærne, tørk eller vask den øyeblikkelig av med kaldt vann.</p> | <p>重要事項</p> <p>Brother 建议将硒鼓单元放在干净、平稳的表面上, 并在下面垫上干净的纸或布, 以防墨粉意外溅出或散落。</p> <p>如果不慎将墨粉溅到手上或衣服上, 请立即擦去或用冷水清洗干净。</p> |
| <p>VIKTIGT</p> <p>Vi rekommenderar att du placerar trumman på en ren, plan och stabil yta som skyddas av ett papper eller en trasa om toner spills eller sprids ut.</p> <p>Om du får toner på händerna eller kläderna ska du genast torka eller tvätta bort det med kallt vatten.</p> | <p>重要事項</p> <p>我們建議將感光滾筒組件放在乾淨、穩固的平面，下面墊一張廢紙或一塊廢布，以免不小心灑出碳粉。</p> |
| <p>ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ</p> <p>Рекомендуется положить блок фотобарабана на чистую ровную устойчивую поверхность, подстелив под него лист ненужной бумаги или ткань на случай случайного рассыпания тонера.</p> <p>Если тонер просыпался на руки или одежду, немедленно стряхните его или смойте холодной водой.</p> | <p>중요</p> <p>우발적으로 토너를 쏟거나 흘릴 수 있으므로 깨끗하고 평평하며, 안정적인 표면에 일회용 종이나 천을 깔 뒤 토너 카트리지를 놓는 것이 좋습니다.</p> <p>손이나 옷에 토너가 묻으면 찬 물로 즉시 닦아내십시오.</p> |
| <p>DŮLEŽITÉ</p> <p>Doporučujeme umístit válec na čistý, rovný, plochý a stabilní povrch na kus použitého papíru nebo látky pro případ náhodného úniku nebo rozptášení toneru.</p> <p>Pokud vám toner znečistí ruce nebo oděv, ihned je otřete nebo omyjte studenou vodou.</p> | <p>重要</p> <p>ドラムユニットを本製品から取り外した場合は、あらかじめ平らな場所に新聞紙などを用意し、その上に置いてください。トナーが飛び散ることがありますので、汚れてもよい紙を用意してください。</p> <p>トナーが飛び散って手や衣服が汚れた場合は、すぐに拭き取るか冷たい水で洗い流してください。</p> |